



III Convegno ASLI Scuola

**DAL TESTO AL TESTO.
LETTURA, COMPrensIONE E
PRODUZIONE**

Federica Rosiello-Claudia Tarallo

LA RECENSIONE A SCUOLA

**Protocollo didattico e protocollo di
ricerca**

Università Roma Tre, Dipartimento di Studi Umanistici
20-22 febbraio 2020

Federica Rosiello-Claudia Tarallo

Finalità del percorso

- potenziamento delle abilità di lettura e di comprensione
- sperimentazioni e percorsi didattici in grado di condurre all'elaborazione di testi (parafrasi, appunti, sintesi, riscritture, recensioni ecc. a partire da altri testi (anche di diverso genere, medium o supporto))

La recensione

La recensione è un testo che descrive e valuta in modo sintetico un libro, un'opera cinematografica, teatrale o musicale presentati di recente al pubblico. Fornisce al lettore uno strumento per orientarsi nella scelta o per confrontare giudizi.

Beltramo-Nesci, *Dizionario di stile e di scrittura*, Zanichelli 2011.

La recensione

Un genere molte funzioni:

- presentare
- descrivere
- raccontare
- riassumere
- valutare
- argomentare
- comparare

Classi e tempi della sperimentazione

- Due classi seconde del Liceo classico “Vittorio Emanuele II-Garibaldi” di Napoli
 - 2 E (alunni 25): classe in cui si intende attuare il protocollo.
 - 2 F (alunni 20): classe di controllo.
- Tempi
 - settembre 2019-gennaio 2020

I Programmazione del protocollo

- **Settembre- Prova in ingresso: recensione del libro letto da tutti gli alunni d'estate**
- **La recensione: modello/presentazione dell'opera**
- **Opera 1**
 - **Lettura e Recensione opera 1**
 - **Correzioni recensioni opera 1**
 - **Riscrittura recensioni opera 1**
- **Opera 2**
 - **Lettura e Recensione opera 2**
 - **Correzione collegiale recensioni opera 2**
 - **Riscrittura recensioni opera 2**
- **Opera 3**
 - **Lettura e Recensione opera 3**
 - **Correzione tra pari recensioni opera 3**
 - **Riscrittura recensioni opera 3**
- **Opera 4: Libro di Natale**
 - **Recensione post**
- **Comparazione dei dati in entrata e in uscita**
- **Restituzione dei risultati**

II Programmazione del protocollo

- numero delle recensioni
- correzioni
- riscritture tra pari
- oggetto della recensione

Fasi protocollo- classe 2E

N. elaborato	Oggetto recensione	Correzione	Data
I	Argomento a piacere	Docente	07/10/19

Durata della prova: da 60 a 90 minuti.

Classe del protocollo 2E		Classe di controllo 2F	
Oggetto recensione	N.	Oggetto recensione	N.
serie tv	7	libro	7
libro	4	serie tv	5
video gioco	4	film	4
viaggio	3	Liceo "Vittorio Emanuele II-Garibaldi"	1
film	3	Telefono cellulare	1
cartone animato	1		
disco	1		
social network	1		
Alunni presenti: 24/25		Alunni presenti: 19/20	

La recensione

Movimenti testuali e Modelli di recensione

- Parte informativa (dati di identificazione)
- Parte descrittiva
- Parte valutativa
- Libro
- Spettacolo teatrale
- Film

Recensione di uno spettacolo teatrale

Parte informativa

- Elementi identificativi (titolo, autore dell'opera rappresentata, eventuale traduttore, regista, compagnia interpreti, luogo di rappresentazione, data)
- Teatro che gestisce la produzione
- Stagione di cui fa parte lo spettacolo (sito web dell'iniziativa)
- Note sul testo e sul suo autore
- Note ambientali (sala, pubblico)

Parte descrittiva-Sinossi

- Trama (senza anticipare troppi elementi al potenziale lettore)
- Tema di fondo

Recensione di uno spettacolo teatrale

Parte valutativa

- Regia (eventuali elementi innovativi)
- Recitazione e interpretazione
- Qualità dell'allestimento (scene, costumi, musiche, luci)
- Qualità dell'eventuale traduzione (soprattutto se nuova e fatta appositamente per la specifica rappresentazione)
- Valutazione complessiva (impatto emotivo, raffronto tra intenti e risultato conseguito). Enumerare le idee.

Analoga alla recensione dello spettacolo teatrale in prosa è quella dell'opera lirica, che includerà gli aspetti di una recensione di concerto.

Consegna

- Presenta l'opera (20-50 parole circa): dai le informazioni essenziali (per esempio, per il film o lo spettacolo, indica il regista, gli attori principali, il genere etc.; per il libro, l'autore, il genere, l'anno di pubblicazione, la struttura, gli argomenti ecc.).
- Racconta in breve la trama dell'opera o descrivi il suo contenuto (100 parole circa); non dare troppe informazioni: per esempio, non svelare il finale di una storia.
- Dai il tuo giudizio sull'opera e spiegallo per il lettore (100 parole circa).
- Ricorda che la tua critica può essere del tutto positiva o del tutto negativa, e che può spiegare sia i pregi sia i difetti dell'opera (puoi commentare il suo messaggio, il rapporto tra intenti dell'autore e il risultato che ha ottenuto o anche aspetti più tecnici: per esempio, per il film, la regia, la sceneggiatura, la recitazione, la musica o gli effetti speciali).
- Destinatari: i lettori di un sito Internet dedicato alle recensioni.
- Registro: formale.
- Tono: se la tua recensione è molto positiva non essere troppo entusiasta; se è negativa fai liberamente le tue critiche senza essere sprezzante o offensivo.
- Spazio: 250 parole circa.
- Tempo a disposizione: 30-45 minuti.

D'Aguanno Daniele, Insegnare l'italiano scritto. Idee e modelli per la didattica nelle scuole superiori, Carocci editore 2019, p. 113

Consigli per una buona recensione

- Conoscere l'opera direttamente
- Documentarsi sull'autore
- Documentarsi sull'argomento trattato o su opere analoghe
- Tempestività

Rem tene, verba sequentur!

Cosa si intende verificare

- Coerenza
- Coesione
- Correttezza

Legenda correzioni

- COERENZA **CR** rosso
- COESIONE **CS** blu
- CORRETTEZZA **CT** arancione
- SCELTA APPROPRIATA **SA** verde

Valutazione Giudizi

- Inadeguato
- Quasi adeguato
- Adeguato
- Più che adeguato
- Pienamente adeguato

Fasi protocollo- classe 2E

N. elaborato	Oggetto recensione	Correzione	Data
II	Spettacolo teatrale: “La tempesta” di Shakespeare, spettacolo di Luca De Fusco, Teatro Mercadante, Napoli 8 novembre 2019	Docente	11/11/19
III	Spettacolo teatrale: riscrittura de “La tempesta” di Shakespeare, spettacolo di Luca De Fusco, Teatro Mercadante, Napoli 8 novembre 2019	Docente	18/11/19

Esempio di schedatura correzioni

Stesura	Alunni	Coerenza CR	Coesione CS	Correttezza CT	Scelte appropriate SA	Giudizio
I	Abbattista Angela Viviana	Parte informativa incompleta e alla fine della rec. Giudizi personali Tropo ampia la parte valutativa	Soggetto sottinteso	Scelte lessicali inappropriate punteggiatura	La sinossi è abbastanza adeguata	Quasi adeguato
II		Testo più equilibrato	Impliciti			Testo più bilanciato, ma la forma deve essere più curata
I	Avolio Gemma	Impliciti Giudizi personali	Uso del pronome	Scelte lessicali inappropriate	Parte informativa adeguata	Quasi adeguato
II		Impliciti Sinossi sintetica Parte valutativa generica e senza adeguata motivazione		Errori di ort. Scelte lessicali inappropriate		Testo non particolarmente migliorato

Analisi dei risultati de «La tempesta»

❖ COERENZA

- Rispettare l'ordine, la divisione e la misura delle tre parti della recensione (parte informativa, sinossi, parte valutativa). Maggiori problemi per la parte valutativa.
- I giudizi personali vanno espressi in forma impersonale.
- Il linguaggio deve essere formale.
- Evitare gli impliciti.
- È preferibile usare il presente.

❖ COESIONE

- Attenzione all'uso dei pronomi relativi, degli aggettivi possessivi (suo-loro).
- Concordanze

❖ CORRETTEZZA

- Evitare le ripetizioni
- Attenzione agli errori di ortografia e di punteggiatura

❖ SCELTE APPROPRIATE

- Generalmente adeguate la parte informativa e la sinossi

Fasi protocollo- classe 2E

N. elaborato	Oggetto recensione	Correzione	Data
IV	Film: "Green Book", di Peter Farrelly, 23 novembre 2019	Docente Correzione collegiale	25/11/19
V	Spettacolo teatrale: "La panne" di Dürrenmat, Napoli 6 dicembre 2019. Confronto tra testo scritto e rappresentato. *Gli alunni impossibilitati ad assistere allo spettacolo teatrale fanno la recensione sul libro "La panne" di Dürrenmat.	<ul style="list-style-type: none">• Correzione tra pari: un alunno corregge l'elaborato di un altro alunno e viceversa)• Docente: si valutano elaborati e correzioni tra pari	09/12/19
VI	Spettacolo teatrale: riscrittura de "La panne" di Dürrenmat, Napoli 6 dicembre 2019. Confronto tra testo scritto e testo rappresentato.	<ul style="list-style-type: none">• Docente	12/12/19

Fasi protocollo- classe 2E

N. elaborato	Oggetto recensione	Correzione	Data
VII	Spettacolo teatrale: “Natale in casa Cupiello” di Eduardo De Filippo. Confronto tra testo scritto e testo rappresentato	<ul style="list-style-type: none"> • Correzione tra pari: un alunno corregge l’elaborato di un altro alunno e viceversa) • Docente 	dicembre 2019/gennaio 2020
VIII	<p>Spettacolo teatrale: “Natale in casa Cupiello” di Eduardo De Filippo. Confronto tra testo scritto e testo rappresentato</p> <p>Scrittura a gruppi omogenei: (6 gruppi: 5 da quattro alunni, 1 da cinque incluso alunno BES)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Correzione tra pari: un gruppo di alunni corregge l’elaborato di un altro gruppo • Docente 	13/01/20
IX	Spettacolo teatrale: riscrittura della recensione dello spettacolo teatrale “Natale in casa Cupiello” di Eduardo De Filippo rispetto alle correzioni apportate dal gruppo che ha corretto.	<ul style="list-style-type: none"> • Docente 	16/01/20

Fasi protocollo- classe 2E

N. elaborato	Oggetto recensione	Correzione	Data
X	Spettacolo teatrale: “Satyricon” di Francesco Piccolo, ispirato a Petronio, Teatro Mercadante, Napoli 18 gennaio 2020 Note *Gli alunni impossibilitati ad assistere allo spettacolo teatrale fanno la recensione sul film “Satyricon” di Fellini.	Docente	20/01/20

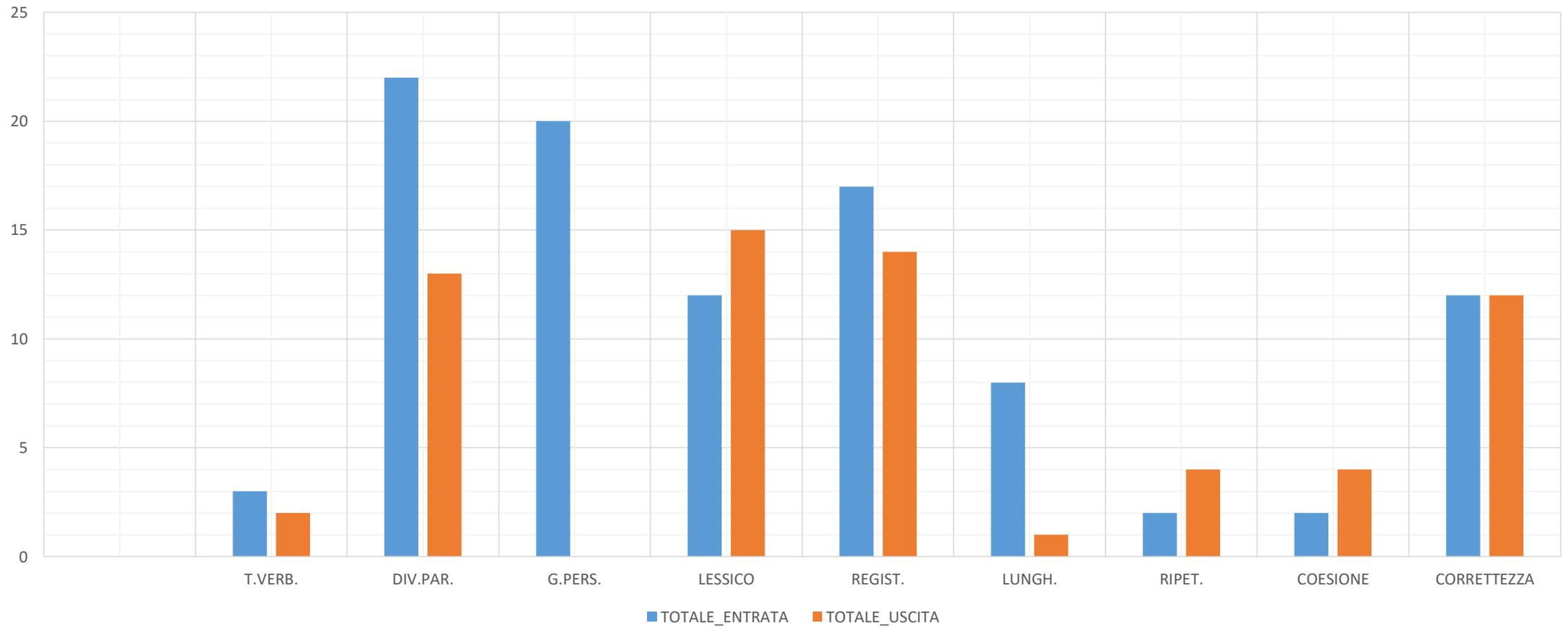
Fasi protocollo- classe di controllo 2F

N. elaborato	Oggetto recensione	Correzione	Data
I	Argomento a piacere	Docente	11/10/19
II	Spettacolo teatrale: “Satyricon” di Francesco Piccolo, ispirato a Petronio, Teatro Mercadante, Napoli 19 gennaio 2020 *Gli alunni impossibilitati ad assistere allo spettacolo teatrale fanno la recensione sul film “Satyricon” di Fellini.	Docente	21/01/20

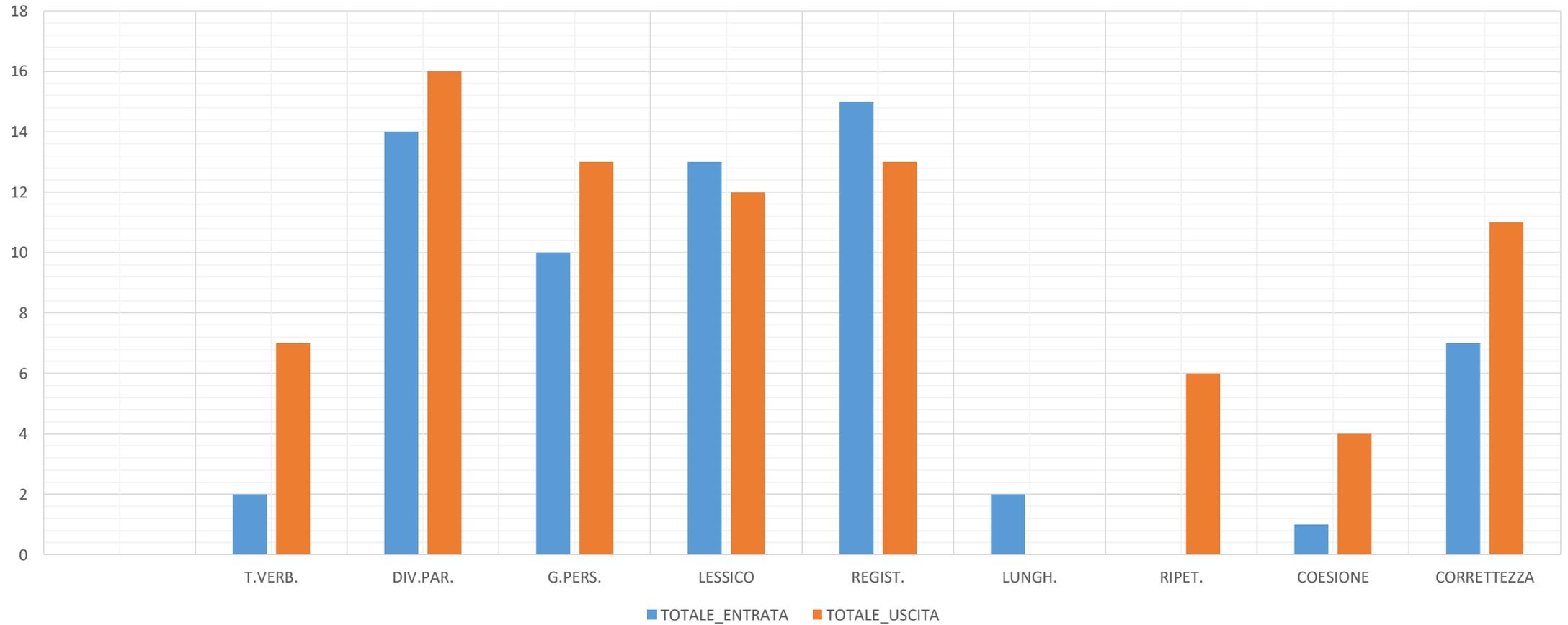
Tipologia di correzioni

- I-II-III recensione: correzioni esplicite del docente
- IV recensione: correzione collegiale, di transito verso al correzione tra pari
- V-VI recensione: correzione tra pari (un alunno corregge l'elaborato di un altro alunno e viceversa).
- VII recensione: correzioni esplicite del docente
- VIII-IX: un gruppo di alunni corregge l'elaborato di un altro gruppo (6 gruppi: 5 da quattro alunni, 1 da cinque incluso alunno BES, che è stato incluso nelle attività in classe, ma escluso dall'analisi dei dati)
- X recensione: correzioni esplicite del docente

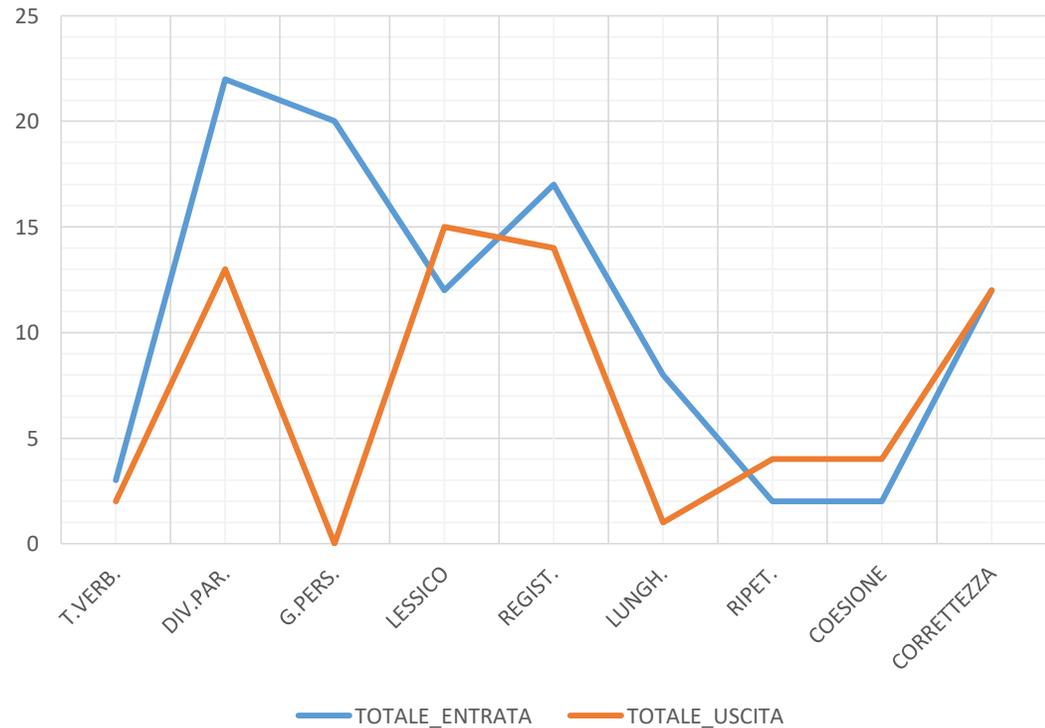
Classe sperimentale



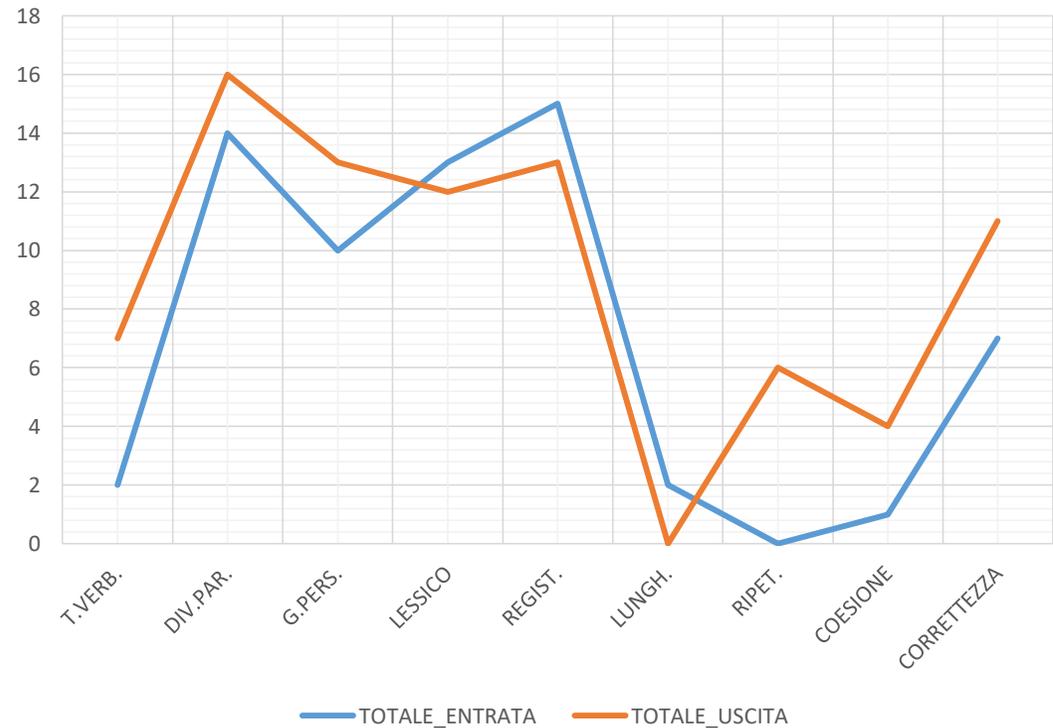
Classe di controllo



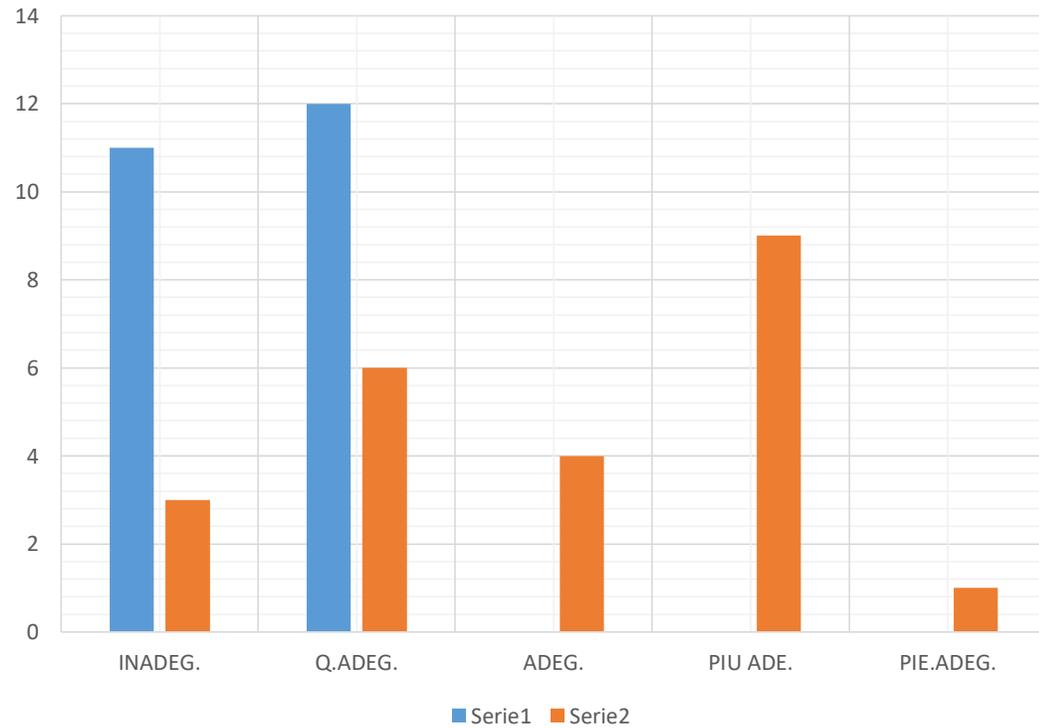
Andamento classe sperimentale



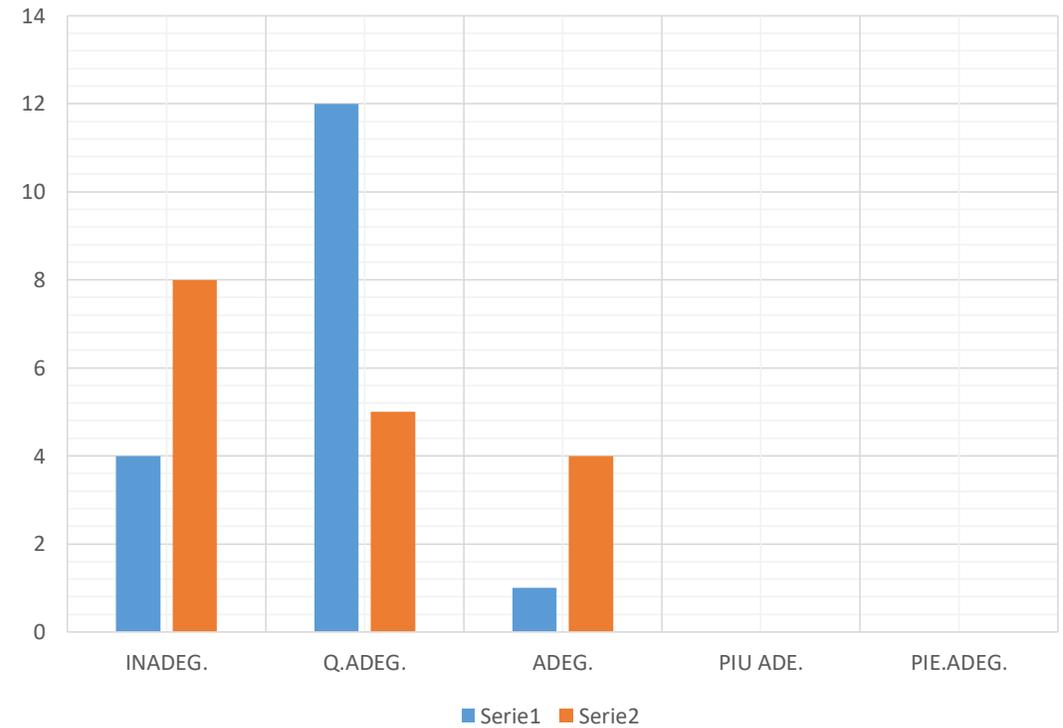
Andamento classe di controllo



Valutazione globale classe sperimentale

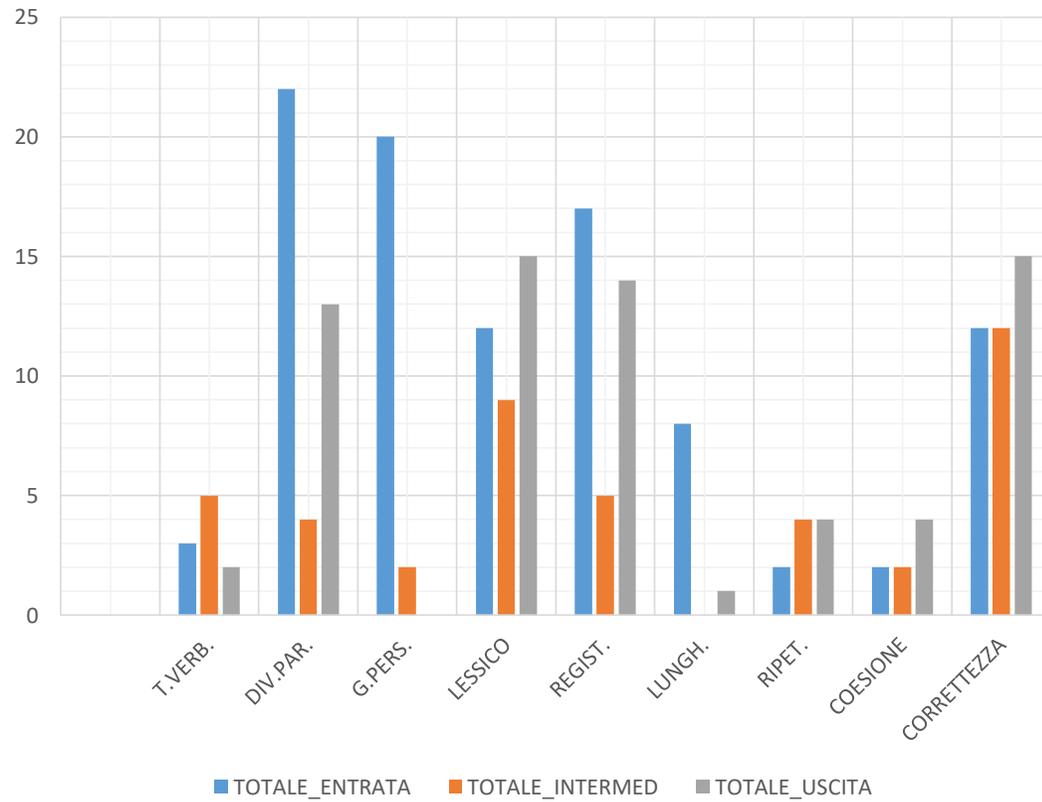


Valutazione globale classe di controllo

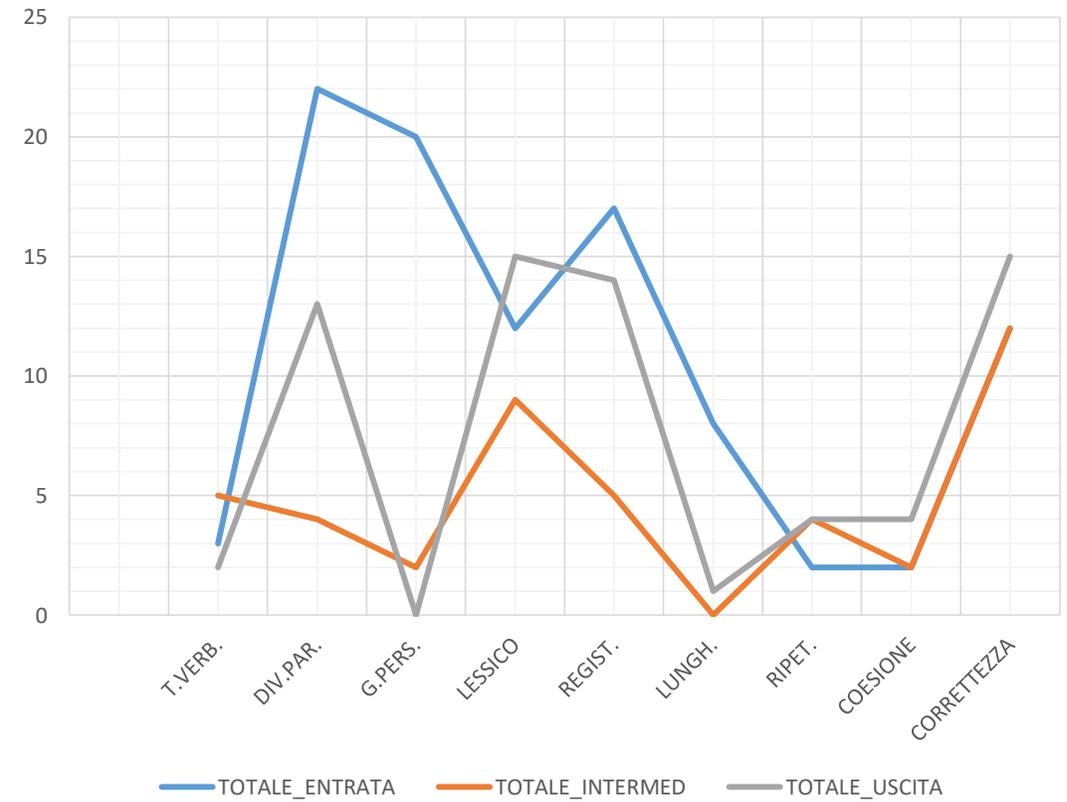


Valutazione intermedia

Classe sperimentale



Andamento classe sperimentale



Bibliografia essenziale I

- Bellinzani D. (2014), “La scrittura collaborativa: lo stato della ricerca e uno studio di caso”, in *Italiano LinguaDue*, 1, pp. 163-201: <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/8189/7823>. Beltramo M., Nesci M. T. (2011), *Dizionario di stile e di scrittura*, Bologna, Zanichelli.
- Benvenuto G. (1987), *Insegnare a riassumere*, Loescher, Torino.
- Boscolo P., Zuin E. (2014), *Come scrivono gli adolescenti, Un'indagine sulla scrittura scolastica e sulla didattica della scrittura*, il Mulino, Bologna.
- Bruni F. et alii (1997), *Manuale di scrittura professionale. Dal curriculum vitae ai documenti aziendali*, Zanichelli, Bologna [poi confluito in *IId.*, *Manuale di scrittura e comunicazione*, ivi, 2013].
- Cattani A., Cantù P., Testa I., Vidali P. (2009), *La svolta argomentativa. 50 anni dopo Perelman*, Loffredo, Napoli.
- Corno D. (1999), *La scrittura. Scrivere, riscrivere, sapere di sapere*, Rubbettino, Soveria Mannelli.
- D'Aguanno D. (2019), *Insegnare l'italiano scritto. Idee e modelli per la didattica nelle scuole superiori*, Carocci, Roma.
- Della Casa M. (2012), *Scritture intertestuali*, La scuola, Brescia.
- Hayes J.R.-Flower L.S. (1980), “*Identifying the Organization of Writing Processes*”, in Gregg L.W., Steinberg E.R. (a cura di), *Cognitive Processes in Writing*, Erlbaum, Hillsdale 1980, pp. 3-30

Bibliografia essenziale II

- Lavinio C. (2000), “*Tipi testuali e processi cognitivi*”, in F. Camponovo e A. Moretti (a cura di), *Didattica ed educazione linguistica*, La Nuova Italia, Firenze, pp. 125-44.
- Mortara Garavelli B. (1988), “*Textsorten/ Tipologia di testi*”, in G. Holtus, M. Metzeltin & C. Schmitt (a cura di), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, Niemeyer, Tübingen, 8 voll., vol. 4o (Italienisch, Korsisch, Sardisch), pp. 157-68.
- Prada M. (2014), *Per la didattica di una scrittura espositiva: la relazione*, in Italiano LinguaDue, 1, pp. 249-326.
- Palermo M. (2017), *Italiano scritto 2.0. Testi e ipertesti*, Carocci, Roma.
- Porte G. (2012), (a cura di), *Replication Research in Applied Linguistics*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Rastelli S. (2019), *Introduzione alla glottodidattica sperimentale*, il Mulino, Bologna.
- Sabatini F. (2014), *Italiano e scuola oggi. La formazione linguistica dei docenti*, in Lubello S. (2014), *Lezioni d'italiano, Riflessioni sulla lingua del nuovo millennio*, il Mulino, Bologna, pp. 227-233.
- Serianni L. (2013), *Leggere, scrivere, argomentare. Prove ragionate di scrittura*, Laterza, Roma-Bari 2013, pp. 137-141.
- Spatt B. (2010), *Writing from Sources*, Bedford/St. Martin's, Boston.
- Tarallo C. (2019), “*L'approccio dell'interlingua per imparare a scrivere*”, in Italiano LinguaDue, 2, pp. 121-142.
- Trincherò R. (2013), *La ricerca e la sua valutazione. Istanze di qualità per la ricerca educativa*, in ECPS Journal, 6, pp. 75-96.

Grazie

Federica Rosiello

federica.rosiello@icloud.com

Claudia Tarallo

ctarallo@unior.it